

入居申込書兼保証委託申込書
入住申请书兼保证委托申请书

個人用
日中版

FAX : 0570-006-660

取 不 動 産 会 社	FAX	申 込 日	年	月	日	入 居 予 定 日	年	月	日
		取 扱 店	家 賃 房 租		円	共 益 費 共 益 費		円	
商 品						駐 車 場 停 车 场	円		
						水 道 料 水 費	円		
物 件 名							円		
							円		
							円		
物 件 所 在 地						賃 料 計 房 租 合 計	円		
						敷 金 押 金	円		

▶▶▶ 日本語（ひらがな・カタカナ・漢字）で、必要事項をご記入ください。 请用日语（平假名、片假名、汉字）填写必要事项。
私は、別紙【個人情報取扱いに関する条項】並びに【保証委託契約内容に関する重要説明事項】に同意の上申し込みます。貴社の基準に従って契約できない場合でも何ら異議ありません。
本人在同意附件【关于个人信息使用的条款】及【关于保证委托合同内容的重要说明事项】的基础上进行申请。即使依贵公司基准如无法签约也无任何异议。

申 込 者	転居理由 迁居理由									
	フリガナ 假名							性 別 性別	男性(M) / 女性(F) <input type="checkbox"/> 男性 / <input type="checkbox"/> 女性	
	氏名 姓名							配 偶 者 配偶	有 / 無 <input type="checkbox"/> 有 / <input type="checkbox"/> 无	
	電 話 番 号 电话号码				携 帯 手机				生 年 月 日 出生日期	年 月 日
	話 せ る 言 語 可用语言	No.	1.英語/英语 2.中国語/汉语 3.韓国語/韩语 4.スペイン語/西班牙语 5.その他/其他 ()							
	現 住 所 现住址	〒/邮编 - ※アパート・マンション名 号室もご記入ください/请同时填写公寓名称及房间号码								
	お 住 ま い 居住形态	持家/自有住宅			賃貸/租赁			その他/其他		
	メーアドレ 邮件地址	@								
	勤務先名 工作单位名称					電話番号 电话号码				
	勤務先住所 工作单位地址	〒/邮编 -								
公 司 / 学 校 信 息	勤務年数 工作年数	年	月	年 収 年收入	円 日元					
	A. 業 種 行业类型	B. 職 種 职业种类			C. 雇 用 形 態 雇佣形态					
	行业类型一覧表中选择一个号码									
預 計 入 居 予 定 者	氏名 姓名	生年月日 出生日期	続柄 No. 关系 No.	性 別 性別	連絡先携帯電話 联络人手机号码			勤務先・学校など 工作单位、学校等		
		年 月 日	NO.	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	-					
		年 月 日	NO.	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	-					
关系 No. 1.配偶者/配偶 2.親子/父母・子女 3.親戚/亲戚 4.知人/朋友 5.その他/其他										

連 帯 保 証 人	フリガナ 假名							性 別 性別	男性(M) / 女性(F) <input type="checkbox"/> 男性 / <input type="checkbox"/> 女性	
	氏名 姓名							配 偶 者 配偶	有 / 無 <input type="checkbox"/> 有 / <input type="checkbox"/> 无	
	電 話 番 号 电话号码				携 帯 手机				生 年 月 日 出生日期	年 月 日
	現住所 现住址	〒/邮编 - ※アパート・マンション名 号室もご記入ください/请同时填写公寓名称及房间号码								
	お 住 ま い 居住形态	<input type="checkbox"/> 持家 自有住宅		<input type="checkbox"/> 賃貸 租赁		<input type="checkbox"/> その他 其他				
	勤務先名 工作单位名称					電話番号 电话号码				
	勤務先住所 工作单位地址	〒/邮编 -						勤 務 年 数 工作年数	年 月	
	所属部署 所属部门	役職 职务		年 収 年收入		円 日元				
	A.業種 行业类型	B. 職 種 职业种类			C. 雇 用 形 態 雇佣形态					
	行业类型一覧表中选择一个号码									

※生活保護受給者申請時提出する生活保護受給者証の提出書類、外国人籍の方の在留カード。 (生活保護受給者証) (外国人籍の方の在留カード)
※未成年者申請時「父母連帯保証人」及び「父母同意書(連帯保証人)」。(未成年者親権者の連帯保証人・親権者同意書)
※審査結果の理由を告知し、敬請理解。(審査結果理由非開示)

業種一覧 行业类型一览表

業種区分 A. 行业类型	1 公務員	公务员
	2 農林水産業	农林水产业
	3 鉱業	矿业
	4 建設業	建筑业
	5 製造業	制造业
	6 電気・ガス・熱・水道	电气、煤气、暖气、自来水
	7 運輸・情報通信業	运输及信息通信业
	8 卸売・小売	批发、零售
	9 金融・保険業	金融、保险业
	10 不動産業	不动产业
	11 医療・福祉	医疗、福祉
	12 教育情報	教育信息
	13 サービス業（複合サービス業）	服务业（综合服务业）
	14 サービス（風俗）業	服务（风俗）业
	15 その他	其他
職種区分 B. 职业种类	1 事務職	事务人员
	2 営業職	营业人员
	3 管理職	管理人员
	4 運転手	驾驶员
	5 労務	劳务
	6 個人経営	个人经营
	7 法人経営	法人经营
	8 技術職	技术人员
	9 その他	其他
雇用形態 C. 雇佣形态	1 正社員	正式员工
	2 契約社員	合同员工
	3 派遣（正社員）	派遣（正式员工）
	4 派遣（パート）	派遣（临时工）
	5 パート・アルバイト	临时工、打工人员
	6 年金	养老金
	7 生活保護	生活保护
	8 主婦	主妇
	9 学生	学生
	10 無職	无业人员
	11 その他	其他